



Drainage Services Department
Sewerage Projects Division
 44th floor, Revenue Tower, 5 Gloucester Road,
 Wan Chai, Hong Kong

渠務署
污水工程部
 香港灣仔告士打道5號
 稅務大樓44樓

來函檔號 Your Ref:
 本署檔號 Our Ref: () in SP 8/4272DS/CE6506(DS)/45
 電話 Tel: (852) 2594 7501
 圖文傳真 Fax: (852) 2827 8700

西貢區議會房屋及環境衛生委員會主席
 凌文海先生

凌主席：

工務計劃項目第 4273DS 號
牛尾海污水收集系統第二及第三階段工程
- 有關何民傑議員的提問

就何民傑議員於 2014 年 1 月 7 日的西貢區議會會議中對牛尾海污水收集系統第二及第三階段工程進度的提問，本署得悉因本署於 2014 年 1 月 2 日的答覆未能趕及在會議前呈閱，此項目已移交至房屋及環境衛生委員會作跟進，而本署曾於 2013 年 9 月 19 日已詳述有關工程進度，現再簡略匯報如下：

牛尾海污水收集系統第二及第三階段工程中的部分工程，包括清水灣道、碧水新村及西貢西郊等一帶的污水收集系統，已於 2013 年 1 月動工，預計於 2017 年竣工。至於上述工程餘下的部分，本署亦正進行詳細設計及刊憲程序，如有關工程得到當地居民支持及獲立法會批准撥款，工程預計於 2015 年年中動工，並於 2020 年完工。

至於布袋澳村附近的渠務工程，該工程原定於 2014 年底開工。但由於原先計劃在沿岸鋪設的排放管道受到居民反對，經本署覆核後，亦考慮到沿岸管道對景觀的影響及其日後維修的問題，決定修改計劃為在海底鑽掘新管道，把經處理的排放水排出較遠的大海，但此改動需要按法例進行環境影響評估。本署在 2013 年 2 月已啟動此評估的法定程序，預計是項工程如能獲得居民支持及立法會的撥款，將於 2015 年底動工並於 2020 年竣工。本署亦於 2013 年 12 月 17 日與葛珮帆議員、劉偉章議員及兩位村代表會面，講解有關工程事項及工程進度。

本署相信上述匯報，已能讓何民傑議員了解有關工程的最新進度。本署亦會聯絡何民傑議員，如有需要，本署可與何議員當面講解有關工程事項。最後，多謝 貴會對本工程的關注及支持！

渠務署污水工程部總工程師

(楊鍾祥



代行)

2014 年 1 月 9 日